

## Kurzanleitung

# Passwort-Service (PWS)

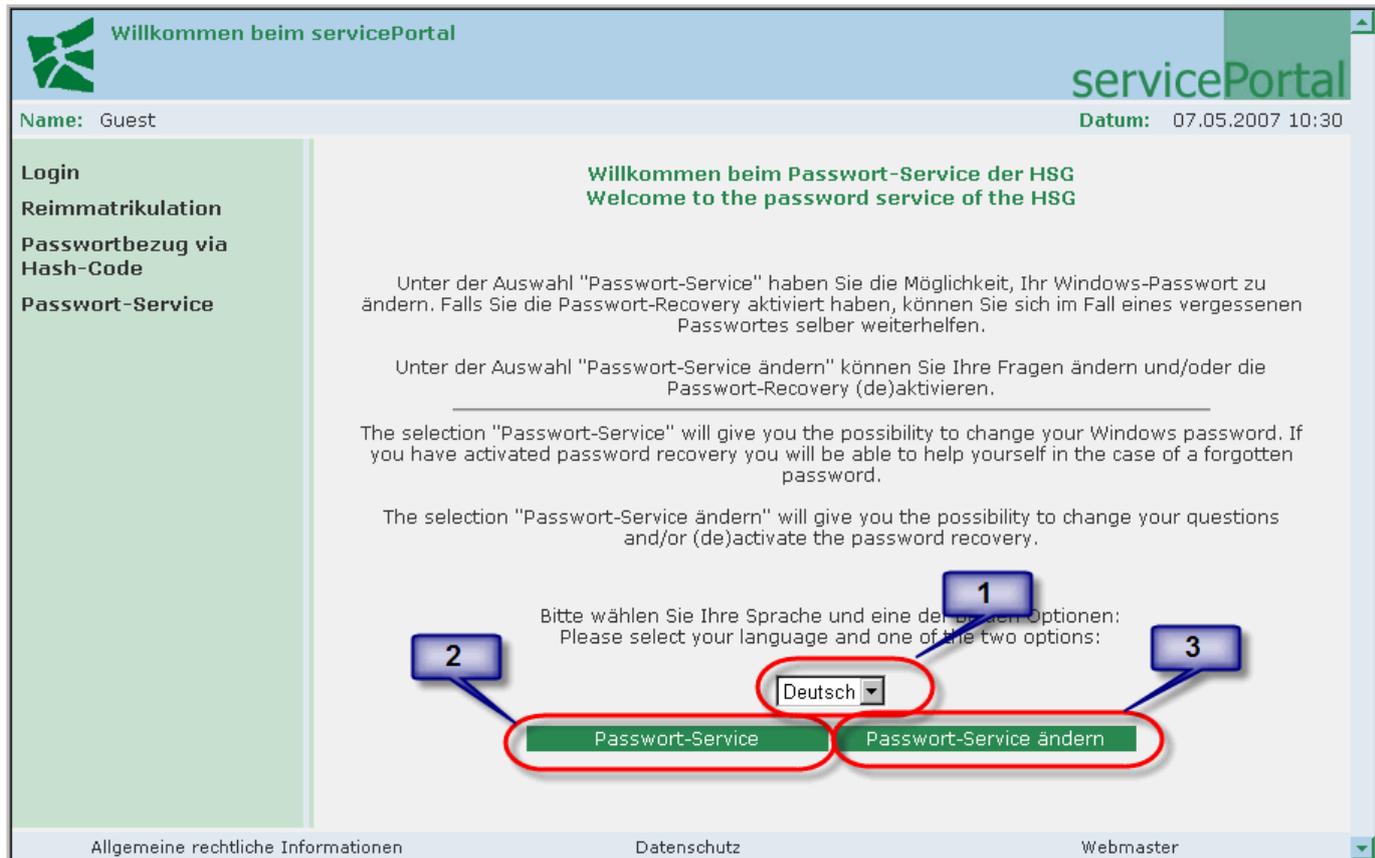
### Inhaltsverzeichnis:

Passwort-Service konfigurieren / anpassen.....	1
Passwort ändern.....	4
Passwort vergessen.....	7

## Passwort-Service konfigurieren / anpassen

Sie öffnen Ihren Browser und geben die Web-Adresse <http://www.unisg.ch/pws> ein.

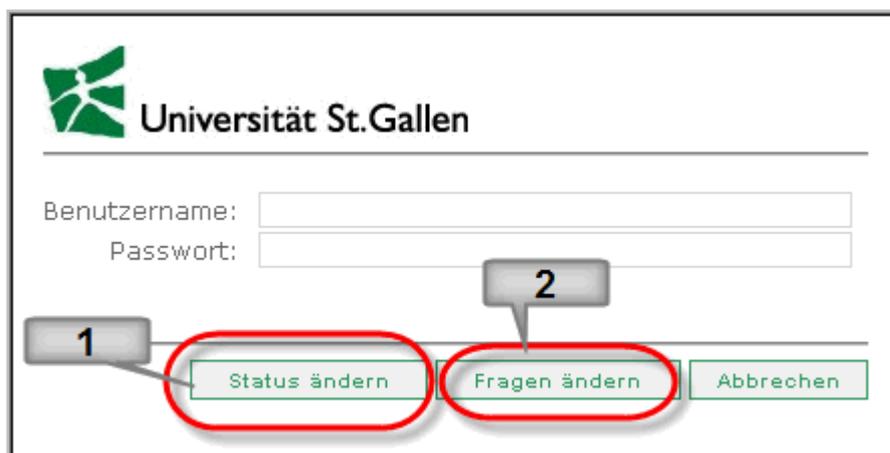
Es öffnet sich dieses Fenster:



Sie können zwischen Deutsch und Englisch wählen (siehe 1). Damit werden die folgenden Fenster in der jeweils ausgewählten Sprache angezeigt.

Als nächstes klicken Sie auf Passwort-Service ändern (3):

Es öffnet sich folgendes Fenster:



Nach der Eingabe von Benutzernamen und Passwort klicken Sie auf Status ändern (1):

 **Universität St.Gallen**

---

**Sehr geehrte(r) Herr/Frau Raimar Paszehr**

Sie möchten den Status der Passwort-Recovery ändern. Wir empfehlen die Aktivierung dieses Services. In diesem Fall werden Sie im folgenden Fenster aus einem vorgegebenen Fragenkatalog mindestens drei Fragen beantworten müssen.

**Vorteile:** Eine korrekte Antwort auf diese Fragen ermöglicht es Ihnen, selbständig ein vergessenes Passwort wiederherzustellen.

**Nachteil:** Zu einfache Fragen können es einer anderen Person ermöglichen, Ihr Benutzerkonto zu missbrauchen.

Ich möchte den Service aktivieren.  
 Ich möchte den Service **nicht** aktivieren.

---

Nachdem Sie Ihre Auswahl getroffen haben, klicken Sie bitte auf OK.

Es öffnet sich das Fenster mit den Fragen:

 **Universität St.Gallen**

---

**Benutzername: Raimar Paszehr**

Frage 1:   
Antwort:

Frage 2:   
Antwort:

Frage 3:   
Antwort:

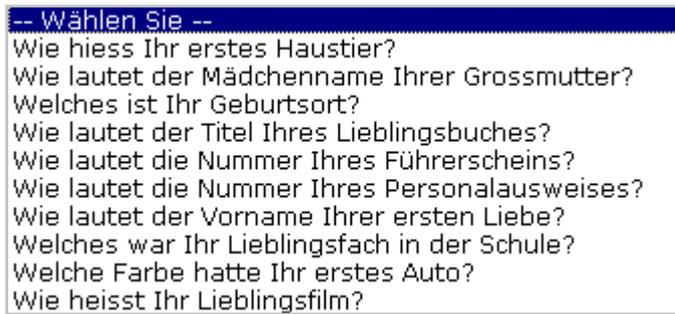
Frage 4:   
Antwort:

Frage 5:   
Antwort:

Bitte geben Sie hier Ihre Fragen und Antworten ein.

---

Hier sehen Sie die Fragen im Überblick.



Sie müssen mindestens drei unterschiedliche Fragen aus dieser Liste auswählen und beantworten. Bitte beachten Sie, dass der PWS zwischen Gross- und Kleinschreibung unterscheidet! Wenn Sie z. B. die Frage "Welche Farbe hatte Ihr erstes Auto?" mit gelb beantwortet haben, müssen Sie später die Antwort auch genauso schreiben. Falls Sie Gelb mit einem grossen G schreiben, wird das als falsch erkannt.

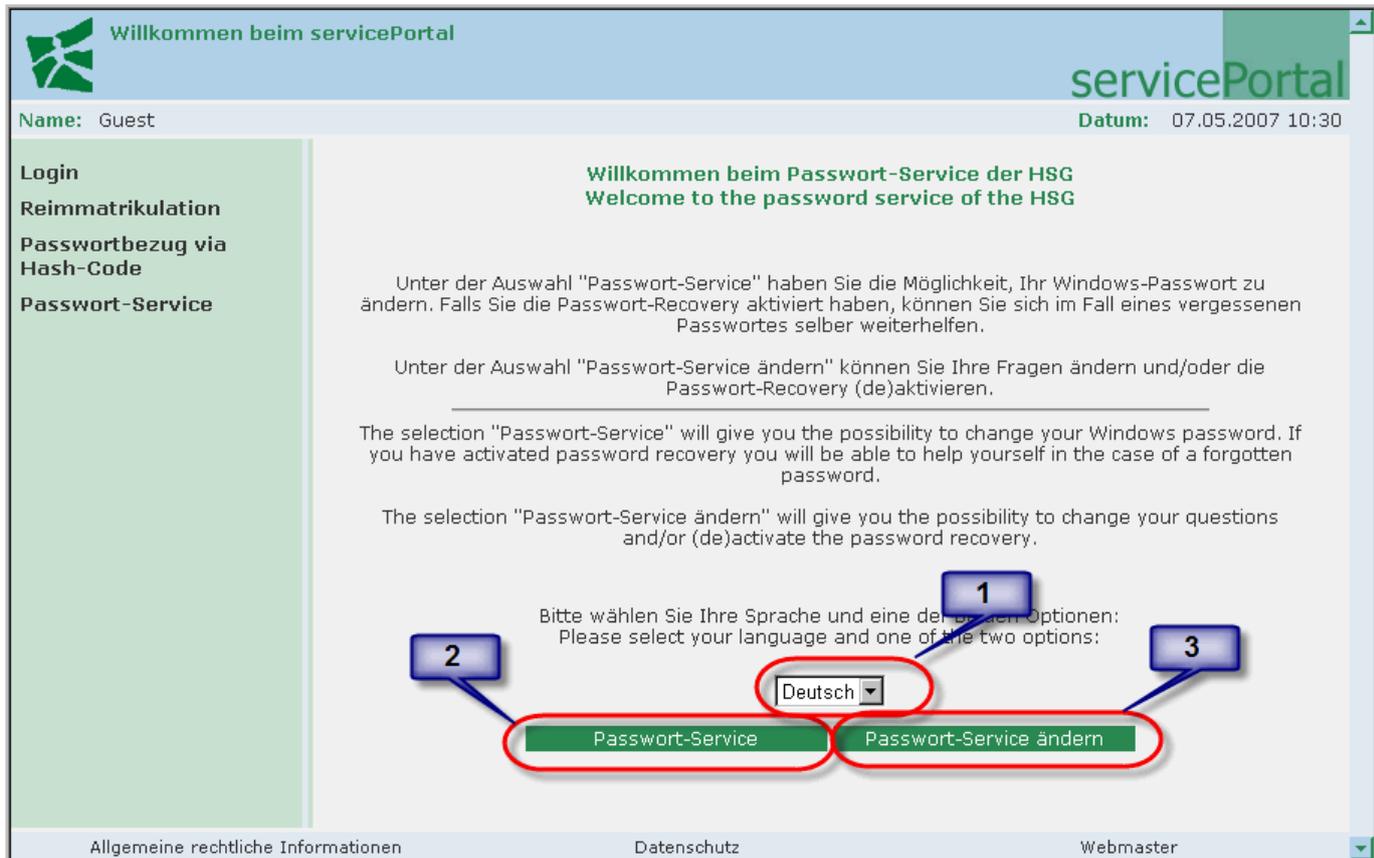
Anschliessend klicken Sie bitte auf OK. Danach erhalten Sie eine Bestätigung und können das Fenster schliessen.

Wenn Sie die Fragen ändern wollen, klicken Sie beim Fenster zur Eingabe des Benutzernamens und des Passworts auf Fragen ändern (Abb. 2) und erhalten das Fenster ohne Fragen (Abb. 4).

## Passwort ändern

Sie öffnen Ihren Browser und geben die Web-Adresse <http://www.unisg.ch/pws> ein.

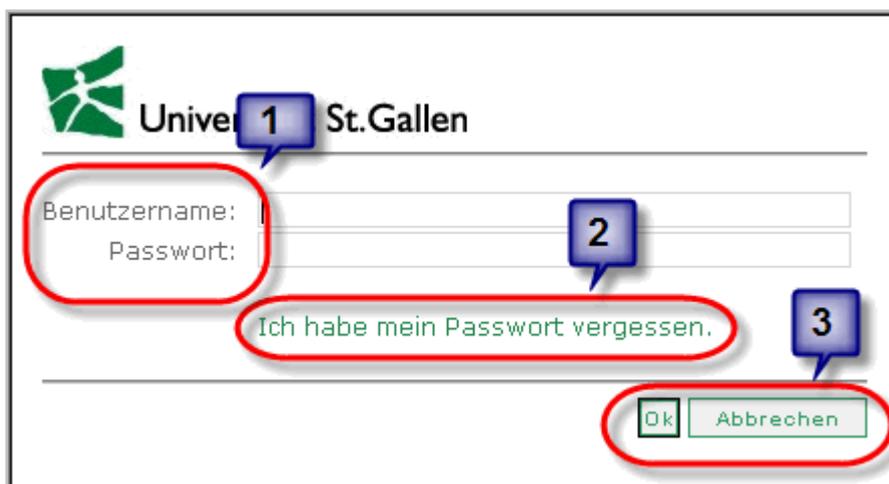
Es öffnet sich dieses Fenster:



Sie können zwischen Deutsch und Englisch wählen (siehe 1). Damit werden die folgenden Fenster in der jeweils ausgewählten Sprache angezeigt.

Als nächstes klicken Sie auf Passwort-Service (2):

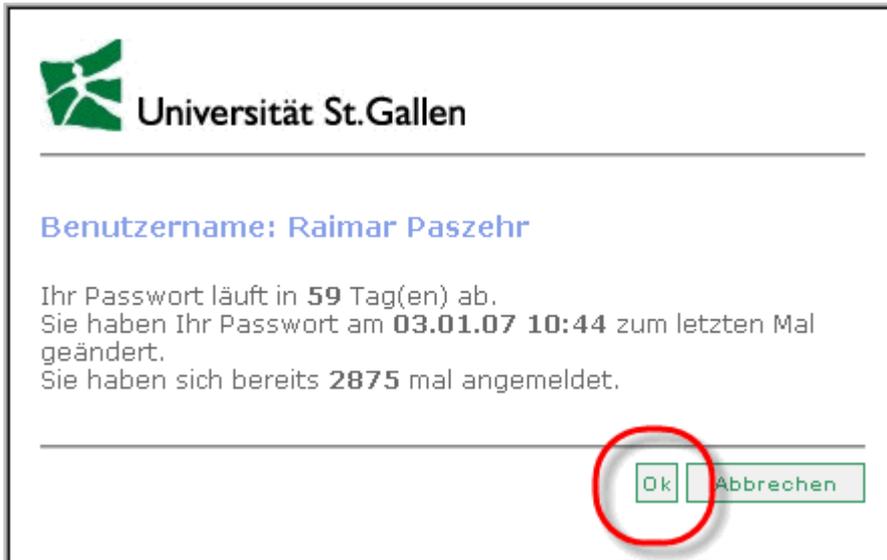
Im nächsten Fenster können Sie Ihr bestehendes Passwort ändern.



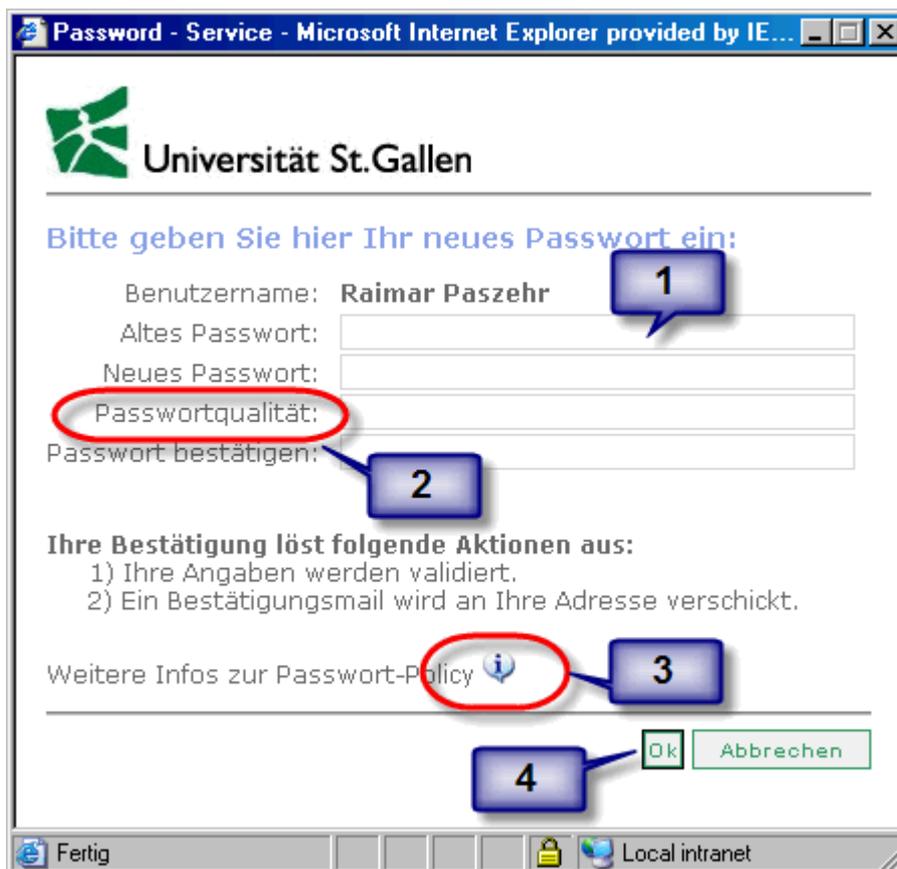
Dazu geben Sie Ihren Benutzernamen und Login-Passwort (1) ein und klicken auf OK (3).

Den Punkt 2 "Ich habe mein Passwort vergessen." behandeln wir später.

Sie erhalten eine Übersicht mit der information wann das Passwort abläuft, wann Sie es zuletzt geändert haben und wie oft Sie sich angemeldet haben.

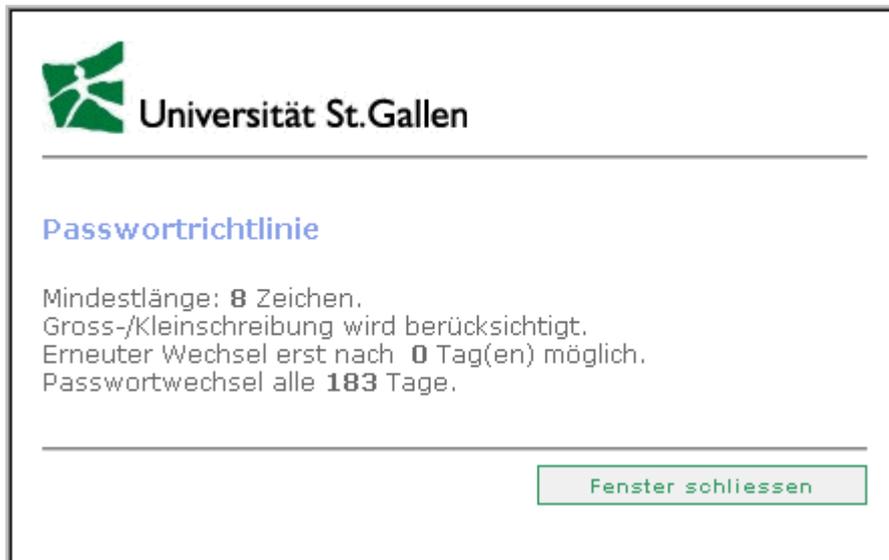


Bitte klicken Sie auf OK, um zum nächsten Fenster zu gelangen, in dem Sie Ihr Passwort ändern können.



Zuerst geben Sie nochmals Ihr altes Passwort ein. Danach das neue Passwort. Die Zeile Passwortqualität (2) zeigt Ihnen die Qualität Ihres Passwort an. Sie reicht von schlecht bis sehr gut. Bitte geben Sie Ihr neues Passwort in der Zeile "Passwort bestätigen" nochmals ein.

Falls Sie Informationen zu unserer Passwort-Policy benötigen klicken Sie auf das i (3).



The screenshot shows a dialog box with the University of St. Gallen logo and name at the top. Below the logo is a horizontal line. The title 'Passwortrichtlinie' is in blue. The policy details are listed below: 'Mindestlänge: 8 Zeichen.', 'Gross-/Kleinschreibung wird berücksichtigt.', 'Erneuter Wechsel erst nach 0 Tag(en) möglich.', and 'Passwortwechsel alle 183 Tage.'. At the bottom right, there is a button labeled 'Fenster schliessen'.

 **Universität St.Gallen**

---

**Passwortrichtlinie**

Mindestlänge: **8** Zeichen.  
Gross-/Kleinschreibung wird berücksichtigt.  
Erneuter Wechsel erst nach **0** Tag(en) möglich.  
Passwortwechsel alle **183** Tage.

---

[Fenster schliessen](#)

Falls Sie das neue Passwort nicht aktivieren möchten, klicken Sie bitte auf Abbrechen. Um das neue Passwort zu aktivieren klicken Sie bitte auf OK.

Ab der nächsten Anmeldung ist das neue Passwort gültig.

## Passwort vergessen

Sie öffnen Ihren Browser und geben die Web-Adresse <http://www.unisg.ch/pws> ein.

Es öffnet sich dieses Fenster:

The screenshot shows the 'servicePortal' interface. At the top, it says 'Willkommen beim servicePortal' and 'servicePortal'. Below that, it displays 'Name: Guest' and 'Datum: 07.05.2007 10:30'. A left sidebar contains a menu with 'Login', 'Reimmatrikulation', 'Passwortbezug via Hash-Code', and 'Passwort-Service'. The main content area is titled 'Willkommen beim Passwort-Service der HSG' and 'Welcome to the password service of the HSG'. It contains instructions in German and English about password recovery options. At the bottom of the main content, there is a language selection dropdown set to 'Deutsch' and two buttons: 'Passwort-Service' and 'Passwort-Service ändern'. Red callouts with numbers 1, 2, and 3 point to the language dropdown, the 'Passwort-Service' button, and the 'Passwort-Service ändern' button respectively. The footer contains links for 'Allgemeine rechtliche Informationen', 'Datenschutz', and 'Webmaster'.

Sie können zwischen Deutsch und Englisch wählen (siehe 1). Damit werden die folgenden Fenster in der jeweils ausgewählten Sprache angezeigt.

Als nächstes klicken Sie auf Passwort-Service (2):

The screenshot shows a login form for 'Universität St. Gallen'. It has fields for 'Benutzername:' and 'Passwort:'. Below these fields is a button labeled 'Ich habe mein Passwort vergessen.' which is circled in red. At the bottom right, there are two buttons: 'Ok' and 'Abbrechen'.

Hier geben Sie ihren Benutzernamen ein und klicken auf "Ich habe mein Passwort vergessen."

Es öffnet sich ein Fenster mit Ihren Fragen:

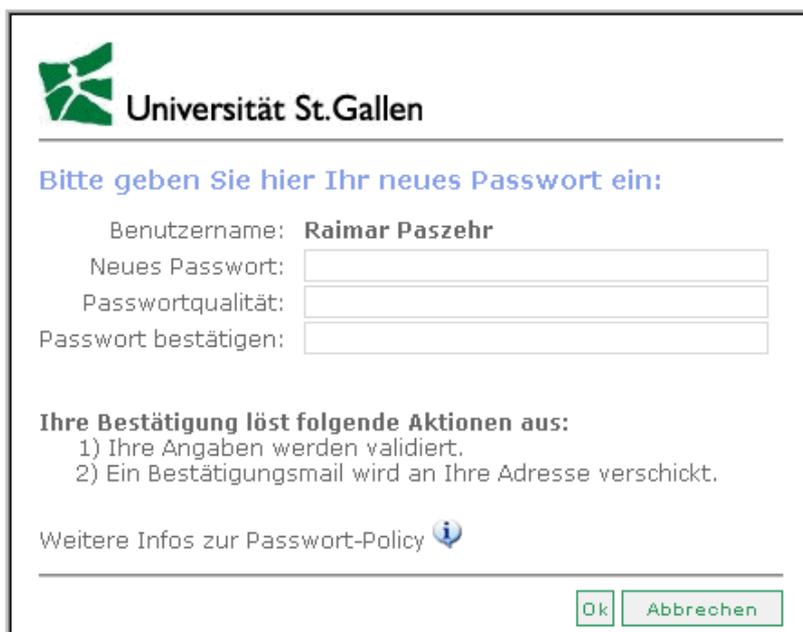


The screenshot shows a web form for the University of St. Gallen. At the top left is the university's logo and name. Below it, the username 'Raimar Paszehr' is displayed. The form contains five questions, each with a dropdown menu for the question and a text input field for the answer. The questions are: 1) 'Welches ist Ihr Geburtsort?', 2) 'Wie lautet der Titel Ihres Lieblingsbuches?', 3) 'Wie lautet der Vorname Ihrer ersten Liebe?', 4) 'Welches war Ihr Lieblingsfach in der Schule?', and 5) 'Wie heisst Ihr Lieblingsfilm?'. At the bottom of the form, there is a text prompt 'Bitte geben Sie hier Ihre Fragen und Antworten ein.' and an 'OK' button.

Bitte beachten Sie, dass zwischen Gross- und Kleinschreibung unterschieden wird! Wenn Sie z. B. die Frage "Welche Farbe hatte Ihr erstes Auto?" mit gelb beantwortet haben, müssen Sie später die Antwort auch genauso schreiben. Falls Sie Gelb mit einem grossen G schreiben, wird das als falsch erkannt.

Anschliessend klicken Sie bitte auf OK.

Im nächsten Fenster können Sie ein NEUES Passwort eingeben.



The screenshot shows a web form for the University of St. Gallen. At the top left is the university's logo and name. Below it, the text 'Bitte geben Sie hier Ihr neues Passwort ein:' is displayed. The form contains four input fields: 'Benutzername: Raimar Paszehr', 'Neues Passwort:', 'Passwortqualität:', and 'Passwort bestätigen:'. Below the input fields, there is a section titled 'Ihre Bestätigung löst folgende Aktionen aus:' with two numbered items: 1) 'Ihre Angaben werden validiert.' and 2) 'Ein Bestätigungsmail wird an Ihre Adresse verschickt.' At the bottom of the form, there is a text prompt 'Weitere Infos zur Passwort-Policy' with an information icon, and two buttons: 'Ok' and 'Abbrechen'.

Nachdem Sie Ihr neues Passwort in der Zeile "Neues Passwort" eingegeben haben, wird Ihnen in der Zeile Passwortqualität (2) die Qualität Ihres Passworts angezeigt. Sie reicht von schlecht bis sehr gut. Bitte geben Sie Ihr neues Passwort in der Zeile "Passwort bestätigen" nochmals ein und quittieren das neue Passwort mit einem Klick auf OK.

Das neue Passwort ist bei der nächsten Anmeldung gültig.